



Stampa u Informazzjoni

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea
STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 155/19
il-Lussemburgu, 12 ta' Diċembru 2019

Sentenza fil-Kawża C-435/18
Otis et vs Land Oberösterreich et

**Persuni li ma joperawx bħala fornitur jew bħala xerrej fis-suq ikkonċernat minn
akkordju jistgħu jitlobu kumpens għad-danni kkawżati minn dak l-akkordju**

Bis-sentenza tagħha f'dan il-jum, il-Qorti tal-Ġustizzja tat preċiżazzjonijiet importanti fuq ir-relazzjoni bejn id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni u dawk tad-dritt nazzjonali li jirregolaw l-azzjonijiet għad-danni kkawżati minn akkordju, meta qalet li l-Artikolu 101 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li organu pubbliku li jkun ta' self bħala inċentiv għax-xerrejja ta' prodotti suġġetti għal kartell, jista' jitlob kumpens għad-danni kkawżat mill-akkordju.

Il-kawża li nstemat quddiem il-Gerichtshof (il-Qorti Suprema, l-Awstrija) kienet ir-riżultat ta' azzjoni għad-danni mibdiya b'mod partikolari mil-Land Oberösterreich (iktar 'il quddiem ir-"rikorrenti") kontra f'ames kumpanniji attivi fis-suq tal-installazzjoni u tal-manutenzjoni tal-liftijiet u tal-iskalaturi, li l-partecipazzjoni tagħhom f'aġir antikompetittiv fil-kuntest ta' akkordju kienet ġiet stabbilita. Ir-rikorrenti ma kinitx sofriet danni bħala xerrejja tal-prodotti kkonċernati mill-akkordju. Min-naħa l-oħra, iż-żieda tal-ispiża ta' kostruzzjoni kkawżata mill-akkordju wassal li jingħataw sussidji, fil-forma ta' self bħala inċentiv intiż għall-finanzjament tal-proġetti ta' kostruzzjoni affettwati mill-akkordju, għal ammont oġġla minn dak li kien ikun fl-assenza ta' dan l-akkordju, u b'hekk ċaħħad lir-rikorrenti mill-possibbiltà li tuża d-differenza għal finijiet oħra iktar ta' lukru. Issa, peress li, skont l-Oberster Gerichtshof, il-prinċipji li jirregolaw, fid-dritt nazzjonali, il-kumpens għad-danni purament patrimonjali jillimitaw il-kumpens għad-danni biss għal dawk li tagħhom il-liġi miksura jkollha bħala skop li twaqqaf is-sehħ tad-dannu, b'hekk setgħu jeskludu l-kumpens għad-danni subiti minn persuni li ma joperawx bħala fornitur jew bħala xerrejja fis-suq ikkonċernat mill-akkordju.

Mistoqsija mill-Oberster Gerichtshof dwar il-kompatibbiltà ta' din il-limitazzjoni mal-Artikolu 101 TFUE, il-Qorti tal-Ġustizzja, qabel kollox, fakkret li l-Artikolu 101(1) TFUE jipproduċi effetti diretti fir-relazzjonijiet bejn l-individwi u jagħti b'mod partikolari lil kull persuna li ssofri dannu kkawżat minn kuntratt jew aġir li jista' jillimita jew jgħawweġ il-kompetizzjoni d-dritt li tfittex kumpens, meta jkun hemm rabta kawżali bejn id-dannu u l-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, il-Qorti tal-Ġustizzja wkoll indikat li r-regoli nazzjonali li jirrigwardaw l-eżerċizzju ta' dan id-dritt ma għandhomx jaffettwaw l-applikazzjoni effettiva tal-Artikolu 101 TFUE.

Il-Qorti tal-Ġustizzja qieset li l-protezzjoni effikaċi kontra l-konsegwenzi dannużi ta' ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-Unjoni tiġi serjament ippregudikata jekk id-dritt għall-kumpens għad-danni kkawżati minn akkordju jiġi llimitat għall-fornituri u x-xerrejja fis-suq ikkonċernat. Issa, fil-kawża prinċipali, il-limitazzjoni prevista mid-dritt nazzjonali fir-rigward tad-dannu li jrid jiġi kkompensat għandha preċiżament l-effett li teskludi l-kumpens għad-dannu allegat mir-rikorrent, fin-nuqqas tagħha li jkollha l-kwalità ta' fornitur jew xerrej fis-suq ikkonċernat mill-akkordju. Fil-fatt, taħt piena li l-partecipanti f'akkordju ma jkunux marbuta li jikkompensaw id-danni kollha li jkunu setgħu kkawżaw, mhuwiex neċessarju li d-dannu subiti minn-persuna kkonċernata tippreżenta rabta speċifika mal-għan ta' protezzjoni mfittex mill-Artikolu 101 TFUE.

Skont il-Qorti tal-Ġustizzja, l-Artikolu 101 TFUE għaldaqstant jimplika li kull persuna li ma toperax bħala fornitur jew xerrej fis-suq ikkonċernat minn akkordju, imma li tkun tat sussidji, fil-forma ta' self bħala inċentiv, lil xerrejja ta' prodotti f'dan is-suq, tista' titlob kumpens għad-dannu subiti minhabba l-fatt li, peress li l-ammont ta' dawn is-sussidji jkun oġġla minn dak li kien ikun fl-assenza tal-

imsemmi akkordju, hija ma tkunx setgħet tuża d-differenza għal skopijiet oħra iktar ta' lukru. Fl-aħħar nett, il-Qorti tal-Ġustizzja ppreċiżat li kienet il-qorti nazzjonali li kellha tiddetermina jekk ir-rikorrenti kellhiex jew le l-possibbiltà li tagħmel investimenti li jkunu iktar ta' lukru, u jekk hija jirnexxiliex tipprova l-eżistenza ta' rabta kawżali bejn dan id-dannu l-akkordju inkwistjoni.

TFAKKIRA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti lill-qorti tal-Istati Membri, fil-kuntest ta' tilwima li jkunu aditi biha, li jagħmlu domandi lill-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma tiddeċidix it-tilwima nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssolvi l-kawża inkonformità mad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti l-oħra nazzjonali aditi bi problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fuq is-sit CURIA mill-jum li fiha tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355